



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION****RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :****Bid Receiving Mailbox – Réception des
soumissions**Email – Courriel:
DLP53BidsReceiving.DAAT53receptiondessoumissions
@forces.gc.ca

Title/Titre Vehicular Equipment Components - Composants et accessoires de véhicules	Solicitation No – N° de l'invitation W8486-217438/A
Date of Amendment – Date de Modification October 16, 2020 – 16 octobre, 2020	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Contracting Authority: Name: Marc Gagné Directorate: DLP 5-2-3-1-1C National Defence Headquarters 101 Colonel By Dr. Ottawa, Ontario K1A 0K2	
Telephone No. – N° de téléphone	Email – Courriel Marc.Gagne@forces.gc.ca
Destination Specified Herein Précisé dans les présentes	

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Solicitation Closes – L'invitation prend finAt – à: 2:00 PM EST – Eastern Daylight Time –
Heure normale de l'EstOn – le: November 16th, 2020 – le 16 novembre,
2020

Delivery required - Livraison exigée See Herein	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

Amendment 001

This amendment is raised to answer the following question, which was submitted by a supplier.

Modification 001

Cette modification vise à répondre à la question suivante soumise par une entreprise.

Question

Please can you provide additional info regarding the below items:

Line Items 8 & 9

NSN: 2530-01-397-8501
PARTS KIT, STEERING COLUMN
P/N requested: 48878 NSCM/CAGE: 0LB15

Our supplier couldn't identify the part number. Typically the number is going to start with a 920.

Answer

The NCAGE is 0LB15 (Douglas Auto Tech, MI, USA). They are the manufacturer and they have the description in the DND CGCS. All of the items required to make up this kit are manufactured by Douglas Auto tech, suppliers need to get the specs from Douglas Auto tech.

Question

Pouvez-vous fournir des informations supplémentaires concernant les éléments ci-dessous:

Articles 8 et 9

NNO: 2530-01-397-8501
RECHANGES, COLONNE DE DIRECTION
No de la pièce : 48878 COF / CAGE : 0LB15

Notre fournisseur n'a pas pu identifier le numéro de pièce. En règle générale, le nombre commence par un 920.

Réponse

Le NCAGE est 0LB15 (Douglas Auto Tech, MI, Etats-Unis d'Amérique). Ils sont le fabricant et ils ont la description dans le CGCS du MDN. Tous les éléments nécessaires à la composition de ce kit sont fabriqués par Douglas Auto Tech, les fournisseurs doivent obtenir les spécifications de Douglas Auto Tech.

All other terms and conditions remain unchanged.
Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.